

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

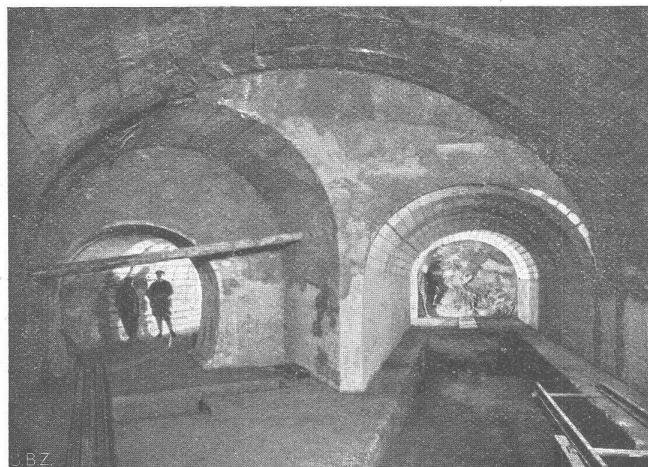
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869

**Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten**



Stollenbau - System Bauschäfer - ausgeführt für die Zementwerke A.-G. Hausen b. Brugg.

## STOLLENBAU

Strassenbau, Kanalisationen  
Unterführungen

## WASSERBAU

Brücken, Rammarbeiten  
Korrektionen

## EISENBETONBAU

Silos, Reservoirs  
Industriebau

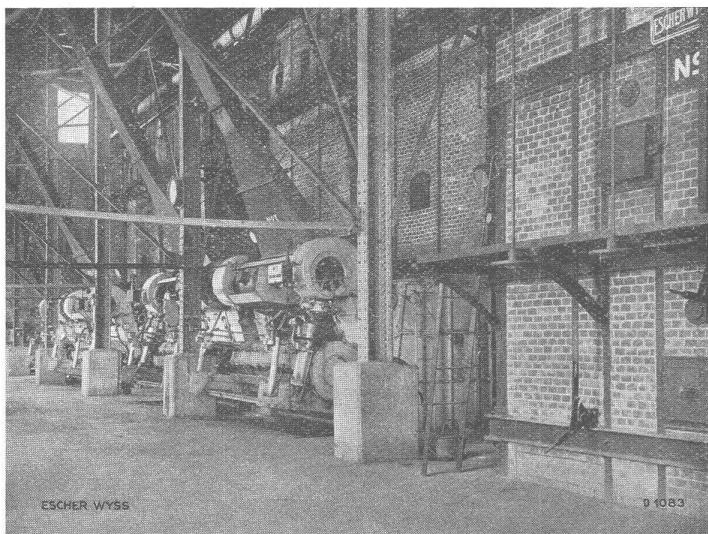
## HOCHBAU

Dampfsägewerke, Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

**Alleinkonzessionäre d. „BAUSCHÄFER“-Tunnel- u. Stollen-Bauweise f. d. Schweiz**

# ESCHER WYSS

## Komplette Kessel-Anlagen



Städtisches Kraftwerk Gumna (Japan).

6 Steilrohrkessel von 405 m<sup>2</sup> Heizfläche.

## Steilrohrkessel

Flammrohrkessel

Schiffskessel

Ueberhitzer

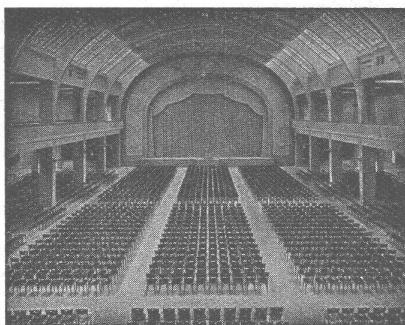
Economiser

Elektr. Dampfkessel

Apparate

Behälter

# A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



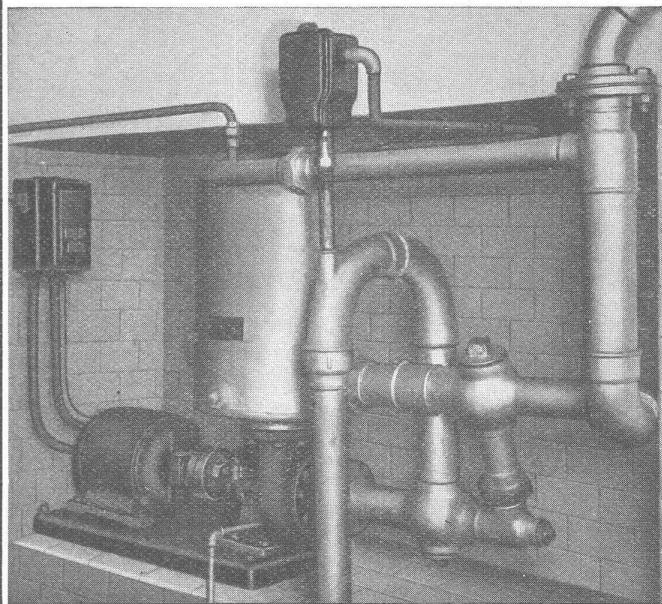
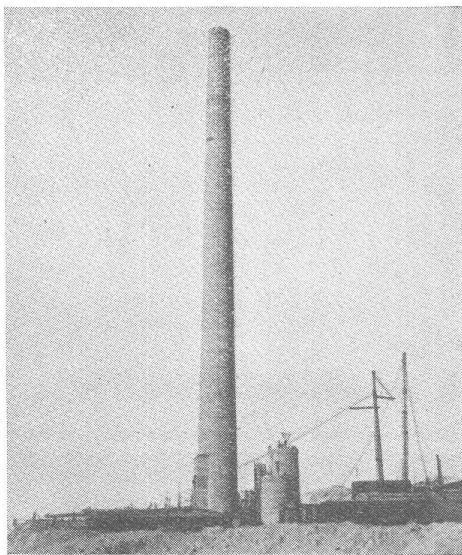
## Spezialfabrik

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

in Horgen

Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat

3 Eisenbetonkamine von je 60 m Höhe ausgeführt in Cairo 1928.



## LITZLER & CO., BASEL

Inselstrasse 61

Telephon: Safran 12.38

### KAMIN-

Kamine in Backstein u. Elsenbeton, Erhöhungen während d. Betrieb, Reparatur,  
**UND FEUERUNGSBAU**

Dampfkesselmauerungen, Industrieofenbau, Chamotte-Materialien

PRIMA REFERENZEN

LANGJÄHRIGE PRAXIS

## Patentierte, selbstansaugende, ventillose Zentrifugal - Pumpen

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.  
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen  
der Saugleitung  
Fördert lufthaltiges Wasser ohne  
Betriebsstörung

## Maschinenfabrik a. d. Sihl A. 6., Zürich

Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871



**Senking-Ideal-Kochkessel und Kipptöpfe**  
aus nichtrostendem Stahl V2a. Innenkessel mit  
dem oberen Profilring nahtlos aus einem Stück  
hergestellt. Vollkommen hygienisch

## SENKING.

### komplette Grosskochanlagen

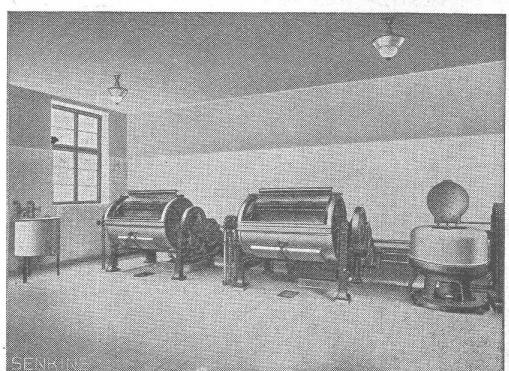
für  
Hotels, Restaurants, Pensionate,  
Krankenhäuser und Institute je-  
der Art für Massenversorgung.  
Kochapparate für Kohle, Gas,  
Dampf u. elektrische Heizung

**Senking Grossherde**  
für Pressluft- u. Niederdruckgas  
und für alle andern  
Beheizungsarten

**Senking-Verkaufsbüro:**

Walchestrasse 34

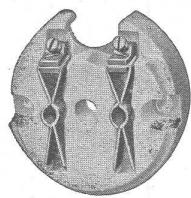
**ZÜRICH 1**



**Moderne Senking Wäschereianlagen**  
für Anstalten, Krankenhäuser, Sanatorien, Er-  
holungsheime etc. jeder Grösse und für jede  
Antriebs- und Beheizungsart

# ADOLF FELLER • HORGAN

## FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



(Einsatz)

### Steckdosen

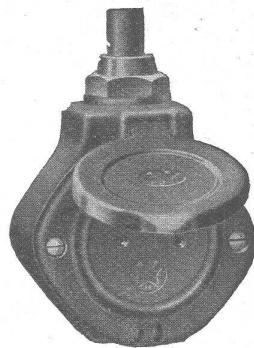
mit weitfedernden Kontakthülsen.

(In- und Auslandpatente angem.) für verwechselbare und unverwechselbare **Steckerstiften** von 4 und 5 mm Durchmesser verwendbar; **6 Amp. 250 Volt.**

Mit dem offiziellen



Qualitätszeichen versehen!



8202 \*J. uv\*.

### PATENTANWALTS-BUREAU AMAND BRAUN, Nachf. v. A. Ritter, Rümelinbachweg 11, BASEL.

#### Offerten zur Ausübung patentierter Erfindungen

**No. 333.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 94908 vom 22. Dezember 1920, betr.: „Brennstoffpumpe“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 407.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 94587 vom 7. Juli 1919, betr.: „Einrichtung zur Kraftübertragung von einem treibenden auf ein getriebenes Organ“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 465.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 106305 vom 27. Juni 1923, betr.: „Wärmemotor mit Flüssigkeitsexpansionsbetrieb“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 467.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 112222 vom 27. September 1924, betr.: „Vorrichtung zur Zubereitung der photographischen Klischees für photo-typographische Setzmaschinen“; No. 121120 vom 12. Mai 1926, betr.: „Blattaufnahmeverrichtung für Druckpressen“; No. 124776 vom 11. Dezember 1926, betr.: „Blattübertragungszylinder in Druckmaschinen“; No. 136941 vom 14. Januar 1929, betr.: Vorrichtung an Druckmaschinen zur Zuführung der Bogen“; und No. 141906 vom 12. August 1929, betr.: „Automatische Vorrichtung an Tiefdruckmaschinen zum Auftragen der Farbe auf Platten und Druckstücke“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 505.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 106229 vom 30. August 1923, betr.: „Einrichtung zum Giessen gebogener Stereotypplatten“; No. 107401 vom 31. Januar 1924, betr.: „Vorrichtung zum Beschneiden der Stereotypplatten in Stereotypgiessmaschinen“; No. 113180 vom 17. Januar 1925, betr.: „Blatt Klemmvorrichtung an den Zylindern von Druckmaschinen“; No. 113554 vom 6. November 1924, betr.: „Blattabnahmeverrichtung für Druckmaschinen“; No. 113746 vom 23. Dezember 1924, betr.: „Vorder-Randanschlag bei Druckmaschinen“; und No. 118730 vom 10. November 1925, betr.: „Seitenrichtvorrichtung für Druckmaschinen“.

Auskunft über obige Patente erteilt Ingenieur und Patentanwalt Amand BRAUN, Nachf. von A. Ritter, BASEL.

nen“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 507.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 110175 vom 6. August 1924, betr.: „Unterbrecher für die Zündvorrichtungen von schnelllaufenden Explosionsmotoren“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 510.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 111800 vom 17. November 1924 und Zusatz No. 114049 vom 8. April 1925, betr.: „Giessform für Stereotypklischees“; No. 112217 vom 2. Januar 1925, betr.: „Formvorrichtung für Stereotypplatten“; No. 113359 vom 2. Januar 1925, betr.: „Vorrichtung zum Giessen und Bearbeiten rohrförmiger Stereotypklischees“; No. 113416 vom 2. Januar 1925, betr.: „Flüssigkeitsspumpe“; No. 119488 vom 12. Dezember 1925, betr.: „Einfärbevorrichtung für Druckpressen“; und No. 120822 vom 12. Dezember 1925, betr.: „Giessform für rohrförmige Druckklischees“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 511.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 96808 vom 8. Juni 1921, betr.: „Druckluftbremse“; No. 97010 vom 2. Juli 1921, betr.: „Dampfheizapparat“; No. 101302 vom 11. Juli 1922, betr.: „Stufen-Bremsventil für Luftdruckbremsen“; und No. 132177 vom 21. Juni 1928, betr.: „Labyrinth-Regelungsvorrichtung für den Ausfluss von Medien“, wünschen diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 512.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 89901 vom 30. Juli 1920, betr.: „Lichtsignaleinrichtung“; No. 102674 vom 24. Juli 1922, betr.: „Elektrische Signaleinrichtung“; und No. 113672 vom 14. April 1925, betr.: „Signalanlage für Eisenbahnen“, wünschen diese Patente zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

Die Beton-Strasse schont  
Motor, Wagen und Fracht.

BETON-STRASSEN A.G., WILDEGG.



# Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite & Dynamit

Telephon 1.82 Bureau: Liestal Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal  
**Fabriken in Isleten (Kt. Uri) und Liestal**

liefert die bewährten

## Sicherheitssprengstoffe:

**Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit, Cheddite u. Gelatine Cheddite  
sowie ungefrierbare Dynamite u. Sprenggelatine**

**Prima Sprengkapseln in Kupfer und Aluminium, Zündschnüre und Zubehör.**

Generalvertreter für die französische Schweiz: **PETITPIERRE FILS & Co., Neuchâtel.**

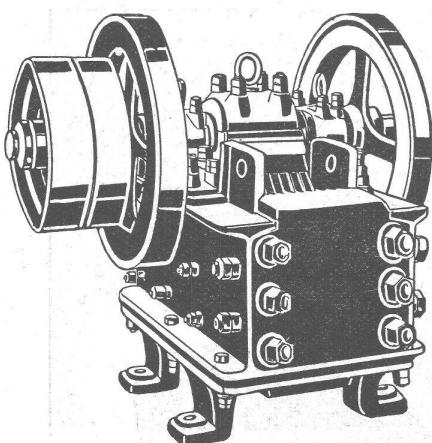
# Baukupfer

steht keinem andern Bedachungsmaterial nach. Jeder erfahrene Fachmann zieht es vor.

Wir haben stets Lager in Tafeln von allen kurantren Gewichten. Ferner liefern wir auch Bänder in belieb. Länge.

Mit Offerte stehen wir jederzeit zur Verfügung.

# Metallwerke A.G. Dornach



## Wir empfehlen Ihnen für Ihren Betrieb:

Stationäre und fahrbare **Steinbrecher**  
**Scheibenbrecher** für Großleistungen  
**Sand-Walzwerke** und **Hammermühlen**  
**Waschmaschinen** für Kies und Sand  
**Auflade-Maschinen** und **Bandtransporte**  
**Rohölmotoren**, 5 PS bis 42 PS Leistung

**U. AMMANN, LANGENTHAL**  
**Maschinenfabrik AG**

In den Baubeschrieb und Kostenanschlag gehören

## Kabe Mineralfarben

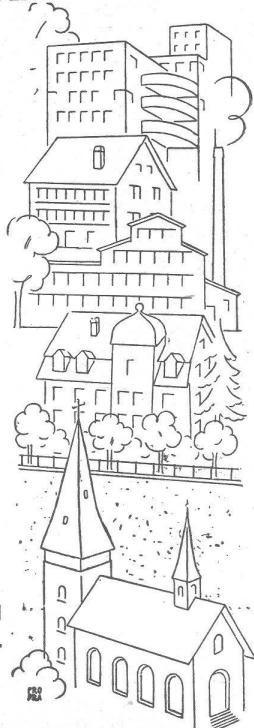
weil sie trotz glasharter Verbindung mit dem Untergrund die Luftzirkulation nicht hindern. Dadurch wird der Verputz witterfest und dauerhaft. Er fault nicht, schwitzt und schimmelt nie. Lichteht auf Jahre hinaus. Kabe Mineralfarben sind waschbar, ungiftig und geruchlos. Sie stäuben nicht und sind zu allem noch feuersicher.

Billig in der Verarbeitung, weil ausgiebig. Periodische Prüfung durch die Eidgen. Materialprüfungsanstalt garantiert Ihnen ein einwandfreies, schweizerisches Produkt. Verlangen Sie Prospekt.

Technischer Rat, Farbtabellen etc. stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.



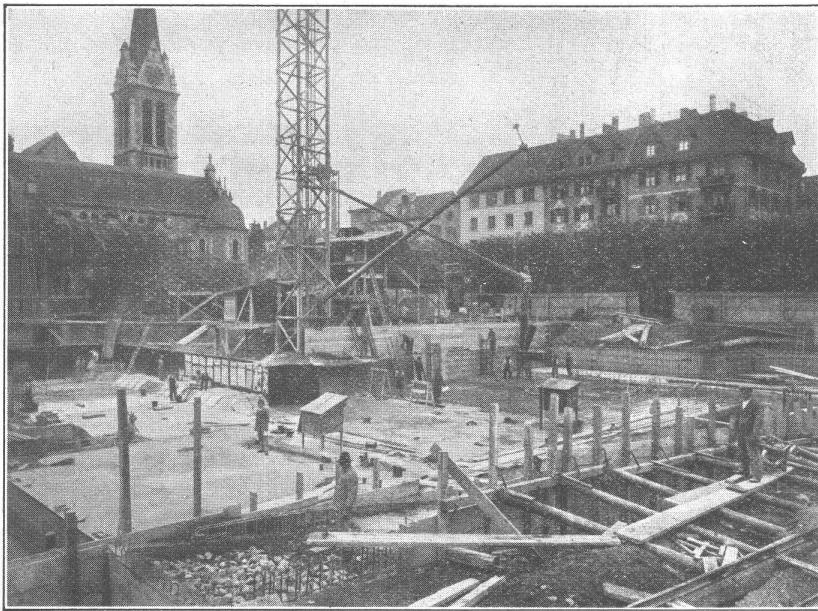
Kabe-Mineralfarben sind preiswert und ausgiebig.



**Karl Bubenhofer, Farbenfabrik, Gossau, St. Gallen**

# Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

## Unternehmung für Asphaltarbeiten



Neubau Volkshaus Zürich 5

Bauleitung: Steger & Egeler, Architekten, Zürich  
 Unternehmung: H. Hatt-Haller, A.-G., Zürich  
 Grundwasserisolierung mit Mammut, 2800 m<sup>2</sup>

**Nüscherstrasse 30**

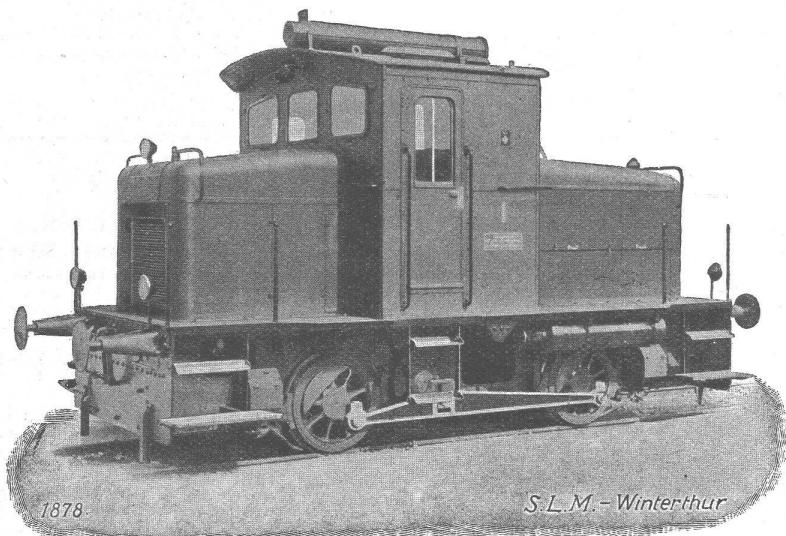
**Telephon: 39.505**

Wasserdichte Asphaltbeläge, Isolieranstriche, Mörtelzusätze.

Fundamentisolierungen gegen Feuchtigkeit und Grundwasser  
 Terrassen und Dachbeläge  
 Säurefeste Asphaltbeläge  
 Brückenisolierungen

**SPEZIALITÄT:**  
**„MAMMUT“-Beläge**

## „S. L. M.-WINTERTHUR“ **DIESELLOKOMOTIVEN**



„S. L. M.-Winterthur“ Diesellokomotive für Rangierdienst  
 geliefert an die Schweiz, Oberpostdirektion.

mit mechanischer Kraft-übertragung  
 haben einen sehr hohen Wirkungsgrad und sind daher ausserordentlich wirtschaftlich im Betrieb.

### Brennstoffkosten

bei Streckendienst  
 pro Tonnenkilometer  
**nur 0,06 bis 0,1 Cts.**  
 je nach Steigung

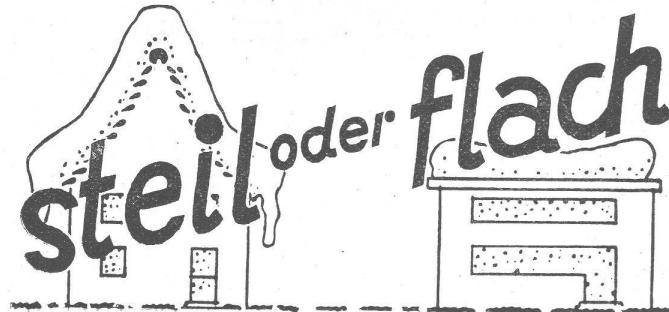
**Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik**  
**WINTERTHUR**

**Aarekraftwerk Klingnau.** Der Verwaltungsrat der Aare-Werke A.-G. hat entschieden, dass das Kraftwerk Klingnau mit direkter Einmündung des Unterwassers in die Aare und Ausbaggerung des untern Aareflusses erstellt werden solle. Es geschah dies hauptsächlich auf Wunsch der staatlichen Behörden, indem damit den Interessen einer künftigen Grossschiffahrt wesentlich Vorschub geleistet wird. Ferner wird das Werk für die Ausnützung einer etwas grösseren Wassermenge gebaut, nachdem die dadurch bedingte Änderung der Wasserrechtskonzession vom Grossen Rat bereits genehmigt worden ist.

**Schweizerischer Verband für Berufsberatung.** Der unter dem Vorsitz von Nationalrat Joss (Bern) am 9. Juli in Biel versammelte Vorstand des Schweizerischen Verbandes für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge fasste Beschlüsse, die die Umwandlung

des bisher nebenamtlich geführten Verbandssekretariates in ein Hauptamt zur Folge haben. Die mit dem Zentralsekretariat Pro Juventute gepflogenen Verhandlungen fanden einstimmige Annahme. Die Verbandszeitschrift «Berufsberatung und Berufsbildung», die bisher als Beilage der «Schweizerischen Gewerbezeitung» erschien, soll ab Neujahr als völlig selbständige Zeitschrift erscheinen. Mit der Schaffung einer Geschäftsstelle im Vollamt kann sich der Verband nun viel intensiver seiner vornahmsten Aufgabe, der Erforschung der Berufsverhältnisse, widmen.

**Die Vorarbeiten für den geplanten Nicaragua-Kanal** zwischen dem Atlantischen und Stillen Ozean, der den Panama-Kanal entlasten soll, sind beendet. Die Baukosten werden auf 40 Mill. engl. Pfund geschätzt.



Wo soll das noch hinführen mit diesen flachen Dächern, ruft Baumeister Schtümper aus, den Stumpen von der rechten in die linke Maulecke schiebend, bei dieser Arbeitslosigkeit in der heutigen Krisenzeit!

Dachdecker haben in unserem Steildächerparadies der Schweiz immerfort Arbeit, auch in schweren Zeiten. Denken wir nur an die heurige Schneeschmelze! Es waren gar nicht genügend Leute aufzutreiben, so viel gab's zu flicken!

Sogar der Spengler profitiert von uns, hei, wie der Schnee und die klirrenden Eiszapfen von den vereisten Dachrinnen in die Tiefe sausten, ein Schauspiel für alle Passanten!

Auf dem Flachdach, da bleibt halt der Schnee liegen, so lange er will und das Schmelzwasser sickert ohne Aufheben durch das warme Ablaufröhr im Hause in die Kanalisation. Arbeit gibts da für Niemand mehr!



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albvorstadt 12, Basel.



**Zugkraftmesser**

**Dynamometer Kranwaagen**

zur Ermittlung des Gewichtes von Lasten als Ersatz für Dezimal- und Zentesimalwaagen

zum Spannen von Drähten für Telefon-, Straßen-, Starkstromleitungen und Tragseile der Drahtseilbahnen

zur Untersuchung der Zugkräfte von Gespannen, Straßen- und Lokomobilien, Traktoren, Lokomotiven, Flusschleppern usw.

Größte Anzeigegenauigkeit  
Handlich im Gebrauch  
Sicherheit gegen Überlastung  
Schutz bei Federbruch

Bei Dynamometern mit Schreibvorrichtung:  
Meßstreifenvorschub 20–120 mm/Min.  
Meßstreifen 16 m lang  
Schreibbreite 90 mm  
Austauschbarer Schreibaufsaß für Feder-  
gehänge verschiedener Belastungen.

Bitte verlangen Sie unser Angebot. Wir beraten Sie durch unsere Fach-Ingenieure.

früher Schäffer & Budenberg, Seebach  
**MANOMETER A.-G., Armaturenfabrik**  
**ZÜRICH**

Wir liefern wie bekannt alle **Dampfkessel-Armaturen**, wie: Manometer, Thermometer, Ventile, Hähne, Injektoren, Pumpen, Reduziventile, Schieber, Wasserstände, Wasserstandsgläser, Kontroll- und Registratur-Apparate usw.

**Julius Ott, Basel**

(S. I. A.)

Alemannengasse 2 Telefon: Birsig 18.08 Sachverständiger für Schiffbau u. Schifffahrt



**PATENT VELOSTÄNDER**

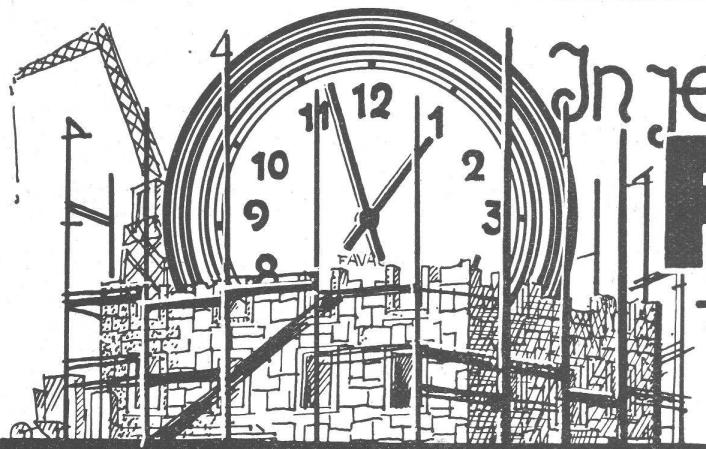
Bequemes und rasches Einstellen ohne Beschmutzen der Kleider. Ständer mit und ohne Bedachung. Bezüger: Militär, Post, S. B. B., Bauverwaltungen, Maschinen-Fabriken, etc., etc. Für die Sihlpost in Zürich haben wir 380 Veloständner geliefert.

**K. Schär-Krapf**  
Fahrradständer-Fabrik  
**ARBON**  
Telephon: 182

GASERZEUGUNGSÖFEN - INDUSTRIEÖFEN  
FEUERUNGEN FÜR ALLE ZWECKE U. BRENNSTOFFE  
ABWÄRME-VERWERTUNGS-ANLAGEN  
HOCHKAMINE - DAMPFKESSEL-EINMAUERUNGEN

## ÖFENBAU & FEUERUNGS- TECHNIK A.G. ZÜRICH

BUREAU:  
GOTTFR. KELLERSTR. 5  
TEL. 28332



F. Mainz.

In jedem Neubau.....

## FAVAG ELEKTRISCHE UHREN

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate A.-G.  
NEUENBURG

## Glanz- Eternitplatten

für Wand- und Deckenverkleidungen in  
Badezimmern, Treppenhäusern, Ver-  
kaufsräumen, Maschinenhallen etc.

sind sauber und hygienisch, unempfindlich  
gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Halt-  
barkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene  
Farben. Verlangen Sie Oferte und Muster.

## Glanz - Eternit A. - G. Niederurnen

KAEGI & EGLI  
Elektrotechn. Werkstätten  
ZÜRICH u. SEEBACH

## ELEKTROMOTOREN

miet- und kaufweise prompt ab Lager

TELEPHONE: Bureaux: 51.690  
Werkstätten: 48.910  
Telegramme: Eglikaegi

## KESSELSCHMIEDE RICHTERSWIL DRUCKROHRE

Blecharbeiten, Behälter, Gasometer, Tanks, Silos

**Ausbau der Wasserkräfte in Kanada.** Die im Jahre 1930 in Kanada fertiggestellten Wasserkraftanlagen belaufen sich auf 397 850 PS, wodurch die gesamte Maschinenleistung der kanadischen Wasserkraftwerke auf 6,125 Mill. PS gestiegen ist. Verschiedene grosse, im Bau befindliche oder vorbereitete Neuanlagen und Erweiterungen werden diese Leistung in den nächsten zwei bis drei Jahren um weitere 1,5 Mill. PS erhöhen. Nicht berücksichtigt ist darin der geplante Ausbau der Wasserkräfte des St. Lorenzo-Stromes, für den kürzlich eine amerikanische Ingenieurgruppe einen neuen Bauplan ausgearbeitet hat, der für den Vollausbau eine Leistung von rd. 2,2 Mill. PS vorsieht.

**Die Wand als Heizkörper.** Eine grosse amerikanische Elektrizitätsgesellschaft soll gegenwärtig mit neuartigen Experimenten zur Lösung des Heizungsproblems beschäftigt sein. Sie hat einige Räume mit einer «elektrischen Haut» beziehen lassen. Diese besteht aus einem feinen Netz von Heizdrähten, die, über sämtliche Wände und die Decke des Raumes verteilt, unter den Tapeten angebracht werden. Man hofft, dass die gleichmässig von allen Seiten ausgestrahlte Wärme eine günstige Wirkung auf das Allgemeinbefinden der Zimmerbewohner haben wird, und hat einige Räume als Arbeitszimmer ausgestattet, um die Wirkung der neuen Heizart auf geistige Arbeiter auszuprobieren.

Brown Boveri

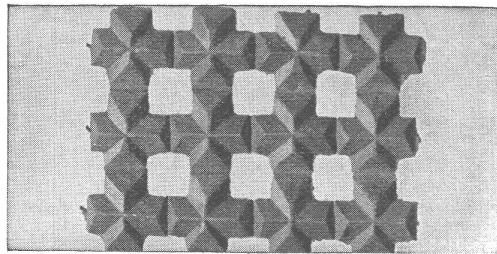


## Kühlanlagen u. Kühlschränke mit Original A-S Kühlautomat

arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen durch die Vertriebsstelle:

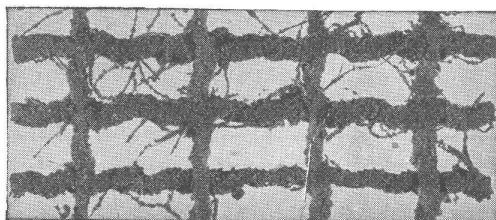
**Audiffren Singrün Kältemaschinen A. G., Basel 4**



Drahtziegelgewebe

**SCHWEIZERISCHE  
DRAHTZIEGELFABRIK A.G.**  
LOTZWIL (Bern)  
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz



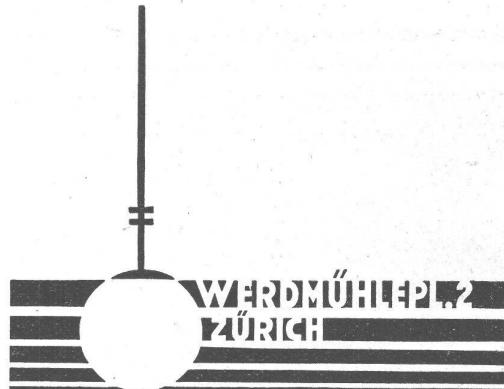
**RIEMENFABRIK  
A.-G. MENZIKEN**

Spezialfabrik für ausprobierte  
Lederringe jeder Art

Riementechnische Beratung

**EMIL THOMA**

**BELEUCHTUNGSKÖRPER**



Kunstgewerbliche Metallarbeiten

**Bulldog**

Sicherheitsverbinder

für Holzkonstruktionen

Lehrgerüste - Hallenbauten

Holzbrücken - Tribünen usw.

gewährleisten die grösste Druck-Fläche bei geringster Schwächung des Holzquerschnittes

Millionenfach bewährt!

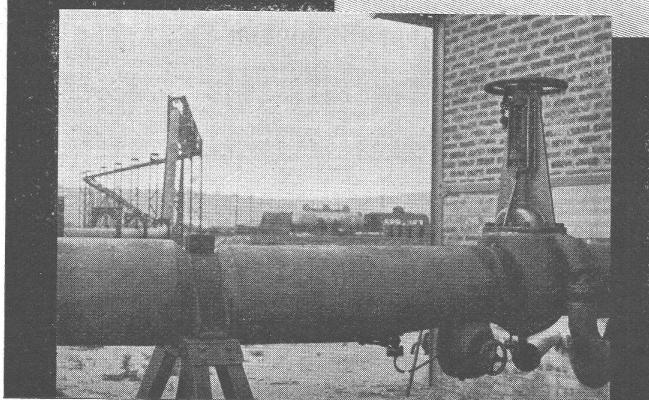
Prospekte, Preislisten und Muster durch die Generalvertreter

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**  
Eisen und Eisenwaren

Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01



# FLINTKOTE



Die  
neue stabile  
Kaltasphalt  
Emulsion

als Schutz  
von Isolierbaustoffen

wie Kork, Asbest, etc.  
gegen Wetter, Wasser, Dämpfe, Gase, etc.

sowie mechanische Angriffe,  
fließt nicht bei hoher Temperatur.

ist geruchlos, nicht giftig, nicht feuergefährlich,  
wird kalt verwendet.

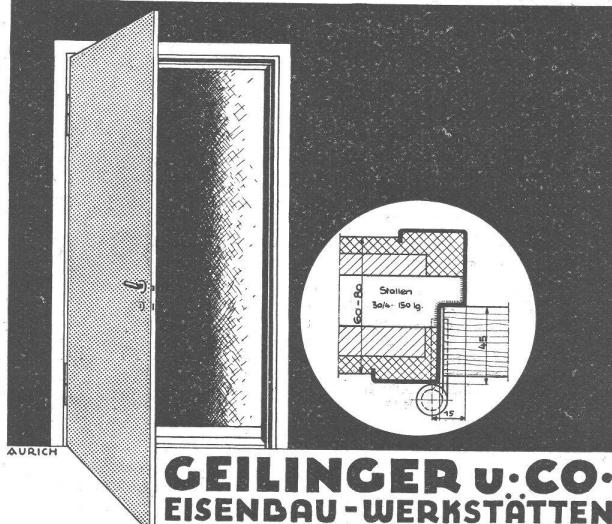
Verlangen Sie Prospekt Nr. 4  
Silperte ZÜRICH Telefon 53.670  
Lumina A.G.



## SILVO

**Silvo - Platten**  
sind  
imprägnierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für  
Bau- und  
Möbel-Schreinerei  
Alleinige Fabrikanten:  
Eternit Niederurnen

## TÜRZARGEN



**GEILINGER u. CO.**  
**EISENDAU-WERKSTÄTTEN**  
**WINTERTHUR**

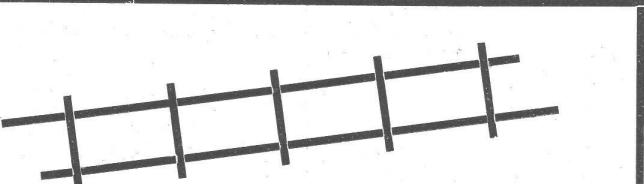


**GUT & CO.**  
Treibriemenfabrik  
**ZÜRICH**  
Gegründet 1866

Leder-Riemen  
Gummi- u. Balata-Riemen

## Patente

in allen Ländern durch  
**Dipl. Ing. J. Spälti**  
Limmatquai 32, Zürich



## Feldbahnschienen

in allen Massen zu sehr günstigen Preisen ab-  
zugeben. Zahlung auch in Markwährung. —  
Offerten erbeten unter Chiffre Z. Z. 2301 an  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Keim**  
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen  
**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau  
u. Installationszwecke in  
fachgemässer Ausführung:  
**Ostschweiz. Marmor- u. Granit-  
werk Wüthrich & Cie., Rheineck**  
Gegr. 1875

**Patent-Anwalt**  
**J. AUMUND, Jng. ZÜRICH.**  
Stampfenbachstr. 34  
Tel. 20.379 Etabl. 1895



## „PIEVRE“ - Treibriemen

für jeden Antrieb!

Bei über 4000 Anlagen  
bewährt. — Garantiert  
volle Kraftübertragung  
ohne Spannrolle auch  
bei grossen Ueber-  
setzungen.

**RAUCH & CO**  
A.-G. **MEILEN**

# Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

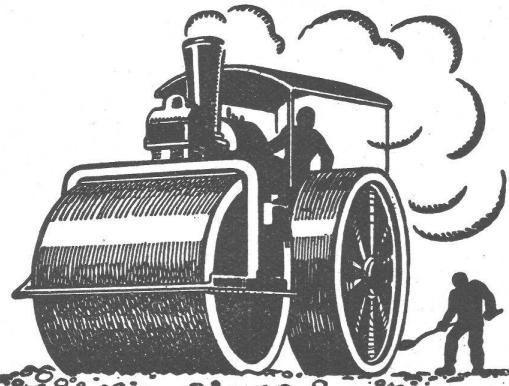
Betonierungen, Plattenfabrikation, Sport-  
platz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

## M. AMANN, ZÜRICH

Röschibachstrasse 2

Telephon 25.121



## Schweizerische Stuag

Strassenbau - Unternehmung A. - G.

AARAU	ALPNACH	BASEL	BERN
IGELWEID 22	BAHNHOFPLATZ	MARKTHALLE	LAUPENSTR. 8
TEL. 15.88	TEL. 7	TEL. SAFRAN 28.90	TEL. BOLLWERK 34.38
BIEL	CHUR	FRAUENFELD	ZÜRICH
NEUENGASSE 6	U.BAHNHOFSTR. 230	SÄGESTR.	STEINWIESSTR. 40
TEL. 20.77	TEL. 1.47 (-81)	TEL. 7.11	TEL. 24.881
LAUSANNE	LUGANO	LUZERN	NEUCHATEL
RUE D'ETRAZ 20	CORSO PESTALOZZI 5	BUNDESSTR. 15	RUE ST-HONORÉ 7
TEL. 22.028	TEL. 11.58	TEL. 43.28	TEL. 9.98
OLten	SCHWYZ	SITTEN	SOLOTHURN
RÖMERSTR. 14	TEL. 1.22	RUE DU MIDI	ZUCHWILSTR.
TEL. 7.88		TEL. 4.61	TEL. 8.58
ST. GALLEN		FREIBURG	

## Nacovia-Beläge

### DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

GENÈVE

Une nouvelle inscription est ouvert jusqu'au  
31 août pour le poste de

### „DIRECTEUR DU PLAN D'EXTENSION“.

Seuls des candidats ayant une expérience suffisante seront pris en considération. Le traitement sera fixé selon entente.

# TERRASSE

## EDEL-PUTZ

in verschiedenen Körnungen und unzähligen Tönungen. Verbürgt gediegene Fassaden und absolute Dauerhaftigkeit.

**HANS ZIMMERLI**

Mineral-Mahlwerke  
Eglistrasse 16, Zürich 4

## LICHTPAUS- UND PLANDRUCK- ANSTALT

vervielfältigt prompt,  
sauber u. preiswert

**E. LIECHTI, LUZERN** Bahnhof  
Tel.: 108

## GELOCHE

### FR. MOMMENDEY & SOHN

RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN

Massenartikel, Stanz-,  
Zieh- und Pressarbeiten

B  
L  
E  
C  
H  
E



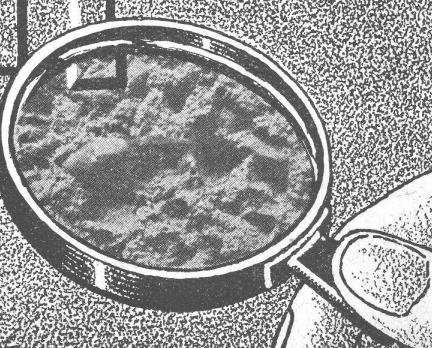
### GESUCHT

für den Neubau des Schlachthauses  
der Stadt Aarau, jungen, tüchtigen

## BAUFÜHRER

mit Eintritt auf 15. September a. c.  
Offeraten mit Gehaltsansprüchen sind  
zu richten an:

**RICHNER & ANLICKER, Architekten,  
AARAU, Zieglistrasse 3.**



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschr. ebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 239 Technicien-électricien capable de rédiger rapidement en allemand et en français, bureau de vente. Suisse romande.  
 249 Selbständiger Sanitär-Techniker, möglichst sofort. Schaffhausen.  
 255 Dipl Elektro-Ingenieur E. T. H., mit Erfahrung in Konstruktion und Betrieb. Schweiz. Offizier, bis 35 J., aussichtsreiche Stellung. Fabrik thermischer Apparate, deutsche Schweiz.  
 307 Technicien en chauffages centraux. Suisse romande, pouvant travailler seul projets, calcul des déperditions etc.  
 311 Elektro-Ingenieur oder Techniker der Freileitungsbranche, als angehender Bauleiter. Deutsche Schweiz.  
 335 Constructeur ayant pratique dans construction des machines de bureau et de l'atelier (petite mécanique). Suisse Française.  
 399 Direktor, technisch oder praktisch gut ausgewiesen (Maschinenbranche), baldmöglich. Finanzielle Beteiligung möglich. Zürich.  
 421 Erfahrener Konstrukteur für Schaltapparate. Frankreich.

- 423 Ingénieur-mécanicien E. P. F., spé. en ventilation industr. pour représentation en Suisse d'une maison française.  
 425 Technicien-mécan. pr. surveillance travaux à l'accord. France.  
 427 Maschin.-Ing. od. Techn. f. Acquisition, event. Vertretung. Zürich.  
 431 Techniker, zur selbständig. Leitung der Fabrikation, im allgem. Werkzeugbau, mit Erfahrung im Härteten. Gute Werkstattpraxis erforderlich. Baldmöglichst. Deutsche Schweiz.  
 433 Technicien, comme chef du bureau de construction, env. 10 ans de pratique, machines-outils de précision. France.  
 435 Maschinen- oder Elektro-Ingenieur, mit grosser Erfahrung als Patent-Ingenieur. Möglichst sofort. Deutsche Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 736 Bauführer, für grossen Geschäfts- und Wohnhaus-Neubau. Sofort. Architektur-Bureau Zentralschweiz.  
 812 Eisenbeton-Techniker, auf Ingenieur-Bureau in Bern.  
 816 Hochbau-Techniker, gewandter Zeichner, f. Bureau event. Bau. Sofort. Architektur-Bureau Kt. Aargau.  
 818 Tiefbau-Techniker, für sofort. Zürich,  
 820 Bauführer, I. Kraft, Dauerstelle. Architektur-Bureau Zürich.  
 824 Tiefbau-Techniker, für ca. 2 Monate. Sofort. Deutsche Schweiz.  
 826 Hochbau-Techniker, m. guter Praxis im Villenbau, Voranschläg. und zeichner. Tätigkeit. Sofort. Arch. Bureau Nordostschweiz.  
 828 Bautechniker, für Devis. Sofort. 1 Monat. Zürich.

**Bautechniker**

25 jährig, dipl., längere Praxis (Bureau u. Bau), sprachenkundig, flotter Zeichner, sucht Stelle als Bauführer. — Offerten u. Chiffre Z. B. 2265 befördert  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.



Künstlerisch befähigter

**Hochbautechniker**

guter Darsteller, firm im Entwurf und Details, sucht Dauerstelle in grösserem Architektur-Bureau der deutschen oder französischen Schweiz. — Gefl. Offert. u. Chiff. P 3253 B an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

**Bauzeichner**

mit guten Zeugnissen, sucht Stelle auf 15. Sept. Bevorzugt Ostschweiz. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. R. 2317 an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**EISENBETON-INGENIEUR**

(Deutscher), 27 J. alt, 2 J. Praxis im Hoch- u. weitere 2 J. im Eisenbetonbau, bei grösserer Unternehmung, mit allen im Eisenbetonbau vorkommenden Arbeiten vertraut (statische Berechnungen, Konstruktion etc.), französische Sprachkenntnisse, sucht p. sofort Stellung im Eisenbetonbau. Angebote unter L. C. 1338 an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Tiefbauingenieur**  
 27 J. alt, abgeschl. Staatstechn., gute Bureau- u. Baustellenpraxis, dav. 3 J. Wasserversorg., Brunnengründ., Flusskorrekt.etc., in selbst. Stellg., sucht entspr. Stellg. Gute Zeugn. vorh. Angeb. u. F.K.F. 893 d.  
 Rudolf Mosse, Karlsruhe I. B.

**ARCHITEKT**

34 j. (Prakt.), sucht sich an besteh. Arch.-Bur. zu beteilig. Einlagermöglichkeit 10 b. 20 Mille, Offerten unter Chiffre Z. L. 2293 befördert  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Gesucht ARCHITEKT**

junge, künstlerisch befähigte Kraft, guter Zeichner und Darsteller, per sofort oder später von Architekturbureau im Kanton Bern. — Offerten mit Zeugnisabschriften und Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre D. 3244 B. an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

**Gesucht jüngerer****Bautechniker event. Architekt**

für baldigen Eintritt in Architekturbureau in Zürich, für Vorbereitungen und Durchführung von Arbeitsvergaben für die III. Bauetappe einer modernen Siedlung in Zürich. Bedingungen: Absolute Sicherheit und Zuverlässigkeit in Vorausmass und Beschrieb; gute technische Kenntnisse; gute technische Begabung. — Interessenten wollen sich handschriftlich melden unter Chiffre Z. F. 2307, unter Angabe von Bildungsgang, bisherigen Anstellungen, Saläransprüchen und unter Beigabe von Zeugniskopien und Photographie an  
 Rudolf Mosse, A. G., Zürich.

Zu möglichst sofortigem Eintritt wird von Architektur-Bureau des Kt. Bern aushilfsweise jüngerer, energischer **Bauführer gesucht**. Möglicherweise könnte die Anstellung auch auf längere Zeit ausgedehnt werden. — Offerten mit Angaben von Alter, Gehalt, frühestem Eintrittstermin u. Referenzen unter Chiffre Z. L. 2331 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Jüngerer

**ARCHITEKT**

(Polytechniker), mit grösserer Baupraxis als Bauführer, von Privat-Bauherrschaft für interessante, bessere Wohnbauten, nach Zürich gesucht. — Ausführliche Offerten mit allen notwendigen Angaben erbeten unter Chiffre Z. F. 2061 befördert  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**EXCAVATEUR**  
 Kabelbagger

amerikanisches System von Bleichert, zu sehr günstigem Preis abzugeben. Zahlung auch in Markwährung. — Offerten erbeten unter Chiffre Z. A. 2302 an

RUDOLF MOSSE AG. ZÜRICH.

**Place de**  
**Technicien ou Ingénieur**

au Service de la Voirie de la  
 Ville de La Chaux-de-Fonds.

**Conditions:** Quelques années de pratique dans le domaine de la voie publique, revêtements et canalisations. Entrée de suite si possible. Traitement selon capacités, pouvant varier entre fr. 6500.— et 8500.—

Les offres, avec indication de l'âge, lieu d'origine, certificats et références, seront adressées jusqu'au 15 août 1931 à la

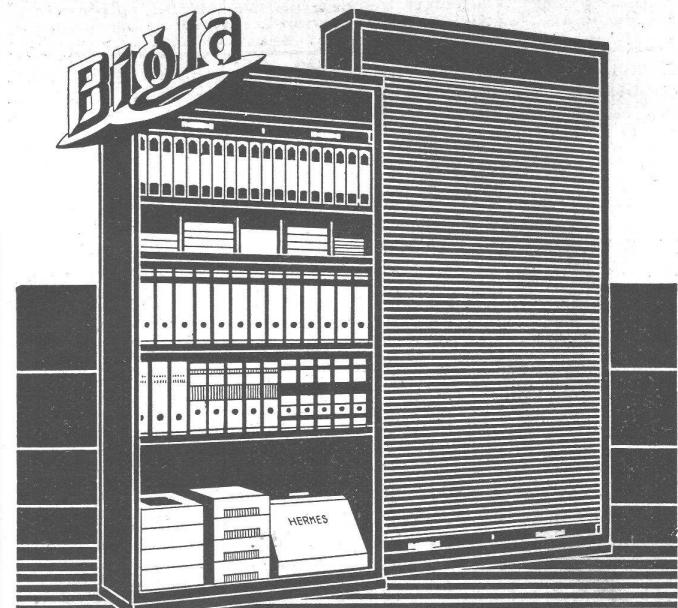
Direction des Travaux Publics, La Chaux-de-Fonds.

*Einige ausgeführte Arbeiten*

**Wertvoller wird jeder Bau**  
 dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen **Ca-Fresconat-Farben** behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharde, weder abwasch- noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizerprodukte, billig, weil ausgiebig.  
 Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

**CASANIN A.-G.**  
 Farbenfabrik  
**EMMENBRÜCKE (Luzern)**  
 Telefon 51.90

**Ca-Fresconat**  
 Mineral-Farben sind vortrefflich



„Bigla“-Rolladenschränke sind unverwüstlich. Die aus Spezial-Stahlblech hergestellten Rolladen laufen spielend leicht und sozusagen geräuschlos. Das Innere kann jederzeit beliebig zu grösseren oder kleineren Fächern eingeteilt werden. Für tadellose Ausführung übernehmen wir jede Garantie  
**Bigler, Spichiger & Cie, A.G. Biglen-Bern**

**Garantie für Zuverlässigkeit**

gibt Ihnen das viel- seitig verwendbare  
**ASFALTAM**

für Flachdach und Terrasse als Belag und Isolierung  
 Wir dienen Ihnen gerne mit Kostenberechnungen, Vorschlägen und Mustern. Lieferung zu den günstigsten Bedingungen, Übernahme der ganzen Arbeitsausführung durch

**Bernhard Hitz, Uster** Tel. 326

## UTO

### AUFZUG- UND KRANFABRIK A.-G.

Altstetten-Zürich



Telephon:  
 55.310

Schutzmarke



Fahrbarer Bockkran mit zwei Hubwerken

**Krane**  
**Transport- und Verladeanlagen**  
**Elektrozüge - Elektrokatzen**  
**Elektr. Aufzüge für jeden Zweck**

**Schiebebühnen für Autogaragen**  
**Roll- u. Schiebetorantriebe m. autom. Steuerung**